

# 4A亚洲当代艺术中心

## 北京银矿 THOMAS SAUVIN 2014年1月11日—2014年2月22日 展览将于2014年1月11日下午2时—4时。

Beijing Silvermine, courtesy Thomas Sauvín.

4A亚洲当代艺术中心推出的《北京银矿》是由苏文策划的摄影展。展览照片出自“北京银矿”档案，并首次在中国以外展出。

《北京银矿》是对文化大革命后的中国首都和居民生活的独特影像记录。其收藏着超过五十万张由中国业余摄影师拍摄的、本该在北京城外回收站里被销毁的照片。

2009年，居住在北京的收藏家苏文在网上搜索购买和收藏底片的信息。他偶遇一位叫小马的废品收购商。小马大量囤积底片，回收底片上硝酸银后卖给化学实验室。苏文意识到这是挽救逝去记忆的难得机会，他立马按公斤购买这些底片。这个由民间影像组成的“银矿”涵盖了从1985年到2005年整整二十年的时光。

“……对局外人来说，这些照片是何等叫人着迷。它们让人不得不思量，这些欢笑着的家庭、认真的年轻人和不安的婴儿现在去哪儿了？”

——《卫报》2013年

在拯救这些快照的过程中，《北京银矿》让我们见证了在急速的社会变迁中，普通中国老百姓的私密和公共生活。这些照片被收藏家苏文从遗忘中挽救回来，揭示了日常生活中平凡和非凡的时刻。

4A的这个展览探索普世主题，诸如爱、休闲、出生、年轻和幸福。它给观众一个罕有并极为个人的视角来领悟微妙的变化——既是居家的也是在更广泛的公共领域中——这种变化因经济开放而浸入到普通的中国老百姓生活中。

“冰箱女郎系列：80年代后期，随着冰箱慢慢进入平常百姓家后，女士们乐于和冰箱合影。还有梦露系列，人们的家里贴着这位金发性感女神的海报……这都是生活。”

——《纽约时报》2013年

此展览同时展出两个由北京动画艺术家雷磊和苏文一起制作的短片。短片揭示了“银矿”超现实的影像景观及其惊人的深度。

《北京银矿》同时由悉尼中国农历新年节协办。

苏文将会出席展览开幕式，并于2014年1月6日—11日接受媒体采访（英文和中文）。任何媒体问询，请电邮Hannah Skrzynski [Hannah@4a.com.au](mailto:Hannah@4a.com.au) 或致电 0412825586。

4A亚洲当代艺术中心推出的《北京银矿》展期为：2014年1月11日—2月22日。

4A

CENTRE FOR  
CONTEMPORARY  
ASIAN ART

181-187 Hay Street Sydney NSW 2000 [info@4a.com.au](mailto:info@4a.com.au) [www.4a.com.au](http://www.4a.com.au)  
tel: 02 9212 0380 fax: 02 9281 0873  
Open 11am-6pm, Tuesday - Saturday, closed public holidays

## 简历

苏文 (Thomas Sauvin) 是一位法国的照片收藏家、编辑和策展人。他现居北京。自2006年起, 作为顾问, 他为英国现代冲突档案馆 (Archive of Modern Conflict, AMC) 收藏中国影像, 类别跨越当代艺术摄影、早期出版品及民间影像。概貌可于AMC在2010年出版的画册 Happy Tonite (《欢乐今宵》) 中窥见一斑。曾参与策划展览: 2012年, 北京草场地摄影节《来自现代冲突资料库德珍奇猎影》; 2012年, 新加坡国际摄影节《北京银矿》; 2013年, 英国FORMAT摄影节《北京银矿》; 2013年, 香港The Salt Yard《北京银矿》; 和2013年, 中国最重要的国际摄影节之一连州摄影节, 并获得该摄影节年度新摄影奖。苏文的《北京银矿》, 从他档案中精选制作而成的这套限量版的五本专辑照片集, 入围巴黎摄影光圈基金会 (Paris Photo Aperture Foundation) 第一摄影集奖。其同时被著名英国摄影师马丁·帕尔 (Martin Parr) 评选为《英国摄影期刊》(The British Journal of Photography) 年度最佳摄影集之一。

雷磊是一位中国多媒体动画艺术家。现居北京。他的实践涵盖平面设计、插画、动画短片, 涂鸦和街舞。2005年, 当他还在求学期间, 他建立设计工作室Raydesign。2009年, 他获得清华大学动画系硕士学位。其作品在国际艺术节放映并获取不少奖项。

Emiland Guillerme是一位法国的电影制作人和记者。现居罗马。自毕业于La Sorbonne新闻系后, 其撰写的新闻故事见报于《纽约时报》、《法国2》、《Canal+》及其他报刊。他的关于苏文的档案项目的记录短片《北京银矿》(2012年) 也会在4A展览中放映。



Beijing Silvermine, courtesy Thomas Sauvin.

BEIJING SILVERMINE IS  
AN ASSOCIATED EVENT OF THE  
SYDNEY CHINESE NEW YEAR FESTIVAL



181-187 Hay Street Sydney NSW 2000 info@4a.com.au www.4a.com.au  
tel: 02 9212 0380 fax: 02 9281 0873  
Open 11am-6pm, Tuesday - Saturday, closed public holidays

EXHIBITION SUPPORTERS



4A Centre for Contemporary Asian Art is an initiative of the Asian Australian Artists Association Inc. We gratefully acknowledge the assistance of the Commonwealth Government through the Australia Council for the Arts, its arts funding and advisory body; the NSW Government through Arts NSW and the City of Sydney. Champions: Kerr and Judith Neilson; Patrons: Daniel and Lyndell Droga; Geoff Ainsworth AM, Grasshopper Bar, Johnson Pilton Walker, John Lam-Po-Tang, Dr Gene Sherman AM and Brian Sherman AM, VisAsia, Adrian Williams; Benefactors: AMP Foundation; Andrew Cameron, ARNDT Fine Art, ARTCELL, Brooke and Steve Aitken, Richard Funston and Kiong Lee, Simon Mordant AO and Catriona Mordant, Vicky Olsson, Lisa Paulsen, Dr Dick Quan, Julia Champaloup and Andrew Rothery, The Sky Foundation, Lucy Hughes Turnbull AO; Friends: Luisa Catanzaro, Ari and Lisa Droga, Choi Ropha Figuera, Julian and Stephanie Grose, Toney Holley Knowles and James Knowles, Annette Larkin, Akira and Tomoko Nakayama, Susan Nathan, The Sky Foundation, Becky Sparks and James Roland, Victoria Taylor, Anna Waldmann, Dr John Yu AC. Media Partner: Vault Magazine.